

Relief Money in Response to the Earthquake Centered in the Kumamoto Region of Kumamoto Prefecture 2016

Embassy of Japan in Cambodia

Following the Earthquake Centered in the Kumamoto Region of Kumamoto Prefecture 2016, the Government of Japan decided to accept relief money from foreign governments, foreign individuals, companies and Japanese residents abroad, in the following manner:

1 Information regarding the Account of the Embassy of Japan in Cambodia for Relief Money

(1) The Embassy of Japan in Cambodia has opened the following account to accept relief money. Donations are accepted at this account until 30 June, 2016. The account is in US dollars.

(Note) The relief money received by the Embassy of Japan in Cambodia will be sent to the account of the Government of Japan later. If you wish to send your donations to the Japanese Red Cross Society, please contact the Embassy. The donations sent from the Embassy of Japan in Cambodia to the Japanese Red Cross Society will be used as “Gien-kin(donations)” (please see Note in 2a) below for more details).

(Note 2) After relief money is received by the Embassy of Japan in Cambodia and sent to the account of the Government of Japan or to the Japanese Red Cross Society, the money will be delivered to the affected people through local governments.

【Account information】

Bank Name: Cambodian Public Bank

Branch Name: Phnom Penh Main Branch

Account Number: 010-02-10-08310-8

SWIFT Code: CPBLKHPP

Bank Address: No. 23, Kramuon Sar Avenue, Sangkat Phsar Thmey 2, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia

Beneficiary Name: Embassy of Japan in Cambodia (Kumamoto Earthquake)

Beneficiary Address: No. 194, Moha Vithei Preah Norodom, Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia, P. O. Box 21

Telephone: +855-23-217161~4

(2) If you wish to obtain a receipt, please send an email to “account.jpn@pp.mofa.go.jp” that contains the following:

1. Subject: Request for Receipt
2. Your name
3. The amount of the relief money
4. The date when the relief money was donated
5. The name of the bank from which the relief money was transferred

(3) The Embassy of Japan in Cambodia also accepts donations from those who visit the Embassy in person on weekdays from Monday to Friday from 8:00 a.m. to 12 noon and from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. The Embassy would appreciate it if donations could be made in US dollars.

2 Information regarding the Account of the Japanese Red Cross Society

The Japanese Red Cross Society is also accepting relief money provided voluntarily from overseas Red Cross and Red Crescent Societies, governments, individuals, as “Kyuen-kin(relief funds)” (the distinction between “Kyuen-kin(relief funds)” and “Gien-kin(donations)” is explained in the account information section). The following is the information of the account opened for this purpose:

【Account information】

Bank Name: SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION

Branch Name: GINZA BRANCH

Account Number: 026-8372918

SWIFT Code: SMBCJPJT

Bank Address: 5-8-10, Ginza, Chuo-ku, Tokyo, JAPAN

Beneficiary Name: The Japanese Red Cross Society

Beneficiary Address: 1-1-3, Shiba Daimon, Minato-ku, Tokyo, Japan

Telephone: +81-3-3438-1311

【Notes regarding relief money to the Japanese Red Cross Society】

a) Red Cross Society Use of Funds

For the Earthquake Centered in the Kumamoto Region of Kumamoto Prefecture 2016, in principle, relief money to the Japanese Red Cross Society from abroad (outside Japan) will be categorized as “Kyuen-kin (relief funds)” as opposed to “Gien-kin (donations)”. Please see the note below for the distinction between “Kyuen-kin” and

“Gien-kin”.

If you wish to have your relief money used as “Gien-kin” instead of “Kyuen-kin”, after your relief money is transferred via the process above, please send an e-mail to the Japanese Red Cross Society (donation@jrc.or.jp) that includes:

- Subject: Funds sent as “Gien-kin”
- Your name
- The amount of the relief money
- The date when the relief money was donated
- The name of the bank from which the relief money was transferred

Note: Definition of “Gien-kin” and “Kyuen-kin” for the Japanese Red Cross Society

“Gien-kin”: funds sent by the Japanese Red Cross Society to affected local governments and municipalities, which are then given to affected people.

“Kyuen-kin”: funds that will be directly used by the Japanese Red Cross Society to perform relief and rescue operations related to this specific earthquake disaster.

b) Requesting a Receipt

In principle, the Japanese Red Cross Society does not automatically issue receipts for relief money. If you wish to receive a receipt, please send an e-mail to the Japanese Red Cross Society (donation@jrc.or.jp) that includes the following information:

- Subject: Request for Receipt
- Your name
- The amount of the relief money
- The date when the relief money was donated
- The name of the bank from which the relief money was transferred

3 Accounts at which Local Governments of the Affected Area accept relief money

Local governments of the affected area have also opened accounts to accept donations. Please check the website of each local government for more information. If you wish to see the information of the account opened by Kumamoto Prefecture, which is one of the most severely affected areas, please check the following website (<http://www.pref.kumamoto.jp>).

○ [Call for 2016 Kumamoto Earthquake Donations \(English\) \(see attached\)](#)